

File Name: 0301-2077D-Q2-WI12-001	Instruction Manual: Jelly	Date: 2014-6-26	Check By: Date:
Size: 148(H) x 105(w)mm	WF std: <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> N.A	Draft: 3	
ME:	Customer:	Color: <b>K</b>	

**(ES)**

**Colocación de las pilas**

- Asegúrese de que el juguete está APAGADO (cuando corresponda).
- Utilice un destornillador para abrir la tapa de las pilas situada en la parte posterior del juguete.
- Coloque las pilas requeridas siguiendo el diagrama dentro del compartimento de las mismas. Se recomienda usar pilas alcalinas.
- Reemplace y asegure la cubierta de las pilas.
- Un adulto deberá instalar y reemplazar las pilas.

**Aviso sobre las pilas**

- Se recomienda no utilizar pilas recargables.
- No recargue pilas no recargables.
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- No mezcle pilas alcalinas, normales (carbono zinc) o recargables.
- Use sólo las pilas recomendadas del mismo tipo o equivalente.
- Asegúrese de insertar las pilas con la polaridad correcta (+ y -). La colocación incorrecta de las pilas podría dañar la unidad, causar un incendio o hacer que las pilas exploten.
- Las pilas recargables solo deben ser cargadas bajo la supervisión de un adulto (siempre que sean extraíbles).
- Las pilas recargables se deben extraer del juguete antes de cargarlas (siempre que sean extraíbles).
- Extraiga las pilas usadas o recargables del juguete.
- Cuando no use el juguete durante mucho tiempo, quite las pilas.
- No queme las pilas.
- No trate de abrir o perforar las pilas normales o recargables.
- No deberá hacerse corto circuito en los terminales de la corriente.
- Nunca deje las pilas de botón al alcance de niños pequeños.
- Las pilas son peligrosas si se ingieren, manténganse alejadas de los niños pequeños.

**Cuidados y mantenimiento**

- Mantenga limpia la unidad usando un paño seco.
- Mantenga la unidad lejos de la luz solar directa y cualquier fuente directa de calor.
- Si la unidad deja de funcionar repentinamente, la voz se vuelve vaga o el sonido se debilita, el problema puede ser debido a que las pilas se están agotando. Si fuera así, instale un nuevo juego de pilas antes de usar el juguete.

Este folleto incluye información importante.  
 Conserve toda la información para futuras referencias.

 Tratamiento de los aparatos eléctricos y electrónicos en fin de vida (aplicable en los países de la Unión Europea y en los demás países europeos que cuenten con un sistema de recogida selectiva). Este símbolo, estampado sobre el producto o su embalaje, indica que este producto no debe ser tratado con los residuos domésticos. Este debe ser depositado en un punto de recogida apropiado para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto sea desechado de manera apropiada, usted ayudará a prevenir las consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para toda información complementaria sobre el reciclaje de este producto, consulte a su municipalidad, a su vertedero o a la tienda donde adquirió este producto. Cuando cambie las pilas usadas, le aconsejamos seguir la reglamentación vigente en materia de eliminación de residuos. Le quedariamos muy agradecidos si las depositase en un lugar previsto a tal efecto con objeto de garantizar que se retirarán de la circulación de modo adecuado y respetando el medioambiente.

6

**(RU)**

**Установка батареек**

- Убедитесь, что игрушка выключена (ЕСЛИ ОНИ ЕСТЬ).
- Используйте отвертку, чтобы снять крышку батарейного отсека на задней части игрушки.
- Вставьте нужные батарейки согласно схеме внутри батарейного отсека. Рекомендуем использовать щелочные батарейки.
- Поставьте на место и надежно закрепите батарейную крышку.
- Устанавливать и менять батарейки должен взрослый.

**Замечания о батарейках**

- Не рекомендуется использование аккумуляторных батарей.
- Обычные батарейки нельзя заряжать повторно.
- Не смешивайте новые батарейки со старыми.
- Не смешивайте щелочные батарейки со стандартными (угольно-цинковыми), а также с аккумуляторными.
- Рекомендуем использовать батарейки только одного и того же или эквивалентного типа.
- Строго соблюдайте полярность батареек при установке (+ и -). Неправильная установка может вызвать поломку устройства, пожар или взрыв.
- Перезарядные батарейки необходимо вынуть из игрушки (если они вынимаются), когда их нужно зарядить.
- Зарядка перезарядных батареек (если они вынимаются) производится только под присмотром взрослого.
- Перезарядные или использованные батарейки вынимаются из игрушки.
- Удалите батарейки из игрушки, если она долго не будет использоваться.
- Не бросайте батарейки в огонь.
- Не пытайтесь вскрыть обычную или перезарядную батарейку.
- Выводные клеммы батарейки нельзя соединять накоротко.
- Никогда не оставляйте таблеточные батарейки там, где их может найти ребенок.
- Проглоченные батарейки опасны для здоровья, держите их подальше от детей.

**Уход и техобслуживание**

- Содержите изделие в чистоте, вытирайте его чистой тряпкой.
- Не оставляйте изделие на открытом солнце или вблизи от источников тепла.
- Если игрушка внезапно перестала работать, голос и звук стали слабыми, значит, скорее всего, истощились батарейки. В таком случае поставьте новые батарейки перед игрой.

Этот листок содержит важную информацию.  
 Храните всю информацию для справок в будущем.

 Переработка электрического и электронного оборудования, срок службы которого истек (относится к странам членам Европейского Союза и другим Европейским странам, внедряющим систему селективного сбора отходов). Этот символ, нанесенный на изделие или его упаковку, означает, что изделие нельзя перерабатывать вместе с бытовым мусором. Для переработки и утилизации его необходимо сдать в пункт сбора электрических и электронных отходов. Обеспечивая надлежащую утилизацию этого продукта, вы тем самым помогаете предотвратить возможные вредные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Повторная переработка материалов позволяет сохранить природные ресурсы. За подробными сведениями об утилизации этого изделия обращайтесь к вашим властям, в местный центр утилизации или в магазин, где оно было куплено. Мы просим вас выполнять действующие правила также при утилизации использованных батареек. Благодарим вас, если вы относите их в специально для этого отведенное место, где они будут утилизированы надлежащим образом для окружающей среды.

7

**(PT)**

**Instalação das pilhas**

- Certifique-se de que o brinquedo esteja desligado (OFF) (se aplicável).
- Use uma chave de parafusos para abrir a tampa das pilhas situada por trás do brinquedo.
- Instale as pilhas adequadas de acordo com o diagrama existente no interior do compartimento. Recomendamos o uso de pilhas alcalinas.
- Volte a colocar e a fixar a tampa do compartimento.
- As pilhas devem ser instaladas e substituídas por um adulto.


**Aviões sobre as pilhas**

- O uso de pilhas recarregáveis não é recomendado.
- As pilhas não-recarregáveis não devem ser carregadas.
- Não misture pilhas novas com pilhas velhas.
- Não misture pilhas alcalinas, recarregáveis ou normais (zinco-carbono).
- Deve utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas equivalentes.
- Deve inserir as pilhas segundo a polaridade correcta. (+ e -). A inserção incorrecta pode danificar a unidade, provocar fogo ou causar a explosão das pilhas.
- As pilhas recarregáveis só podem ser recarregadas sob a supervisão de um adulto (se forem amovíveis).
- Retire as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as recarregar (se forem amovíveis).
- Retire as pilhas gastas ou recarregáveis do brinquedo.
- Remova as pilhas quando o brinquedo não for usado por um longo período de tempo.
- Não lance as pilhas ao fogo.
- Não tente abrir as pilhas normais ou recarregáveis.
- Os terminais de alimentação não devem ser sujeitos a curto-circuito.
- Nunca deixe as pilhas de tipo botão ao alcance de crianças pequenas.
- As pilhas são nocivas se forem engolidas; portanto, mantenha-as fora do alcance das crianças pequenas.

**Cuidados e manutenção**


- Mantenha a unidade limpa, esfregando-a com um pano seco.
- Mantenha a unidade afastada da luz solar directa e de quaisquer fontes de calor directo.
- Se o brinquedo parar subitamente de funcionar, a voz ficar pouco audível ou o som ficar fraco, o problema poderá ser por falta de energia das pilhas. Se for esse o caso, instale um novo conjunto de pilhas antes de utilizar.

Esta ficha contém informações importantes.  
 Mantenha todas as informações para consulta futura.

 Tratamento dos aparelhos eléctricos ou electrónicos no fim de vida (aplicável nos países da União Europeia e aos outros países europeus que dispõem do sistema de colecta selectiva.) Este símbolo colado no produto ou na embalagem indica que este produto não deve ser tratado com o lixo doméstico. Deve ser entregue num ponto de colecta apropriado para a reciclagem dos equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao certificar-se que este produto é realmente posto no lixo de maneira apropriada, ajudará a evitar as consequências negativas potenciais para o ambiente e a saúde humana. A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais. Para qualquer informação suplementar sobre a reciclagem deste produto, pode consultar o seu município, a sua estação de tratamento do lixo ou a loja onde comprou o produto. Quando proceder à substituição das pilhas gastas, solicitamos que cumpra a regulamentação em vigor relativa à respectiva eliminação. Agradecemos que entregue as pilhas num local previsto para o efeito, de modo a assegurar que são eliminadas de forma segura e com total respeito pelo meio ambiente.

0301-2077D-Q2-WI12-001

8

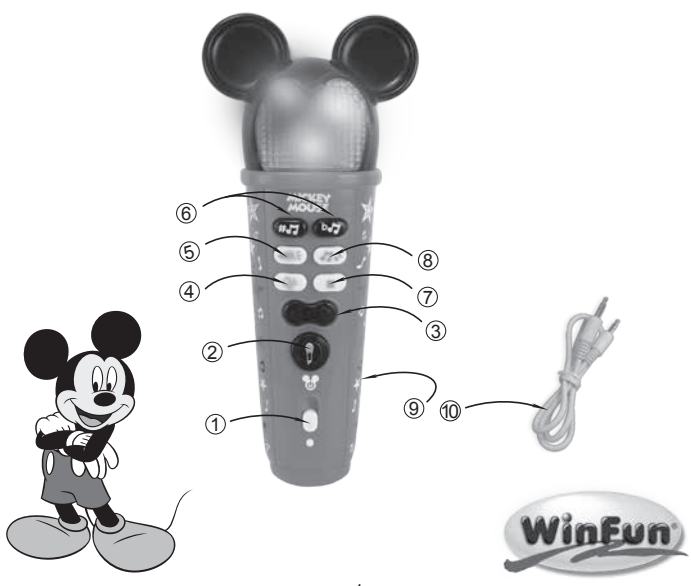


**(EN) Rock Star Mickey Pro Microphone**

**(ES) Micrófono Profesional Estrella de Rock Mickey**

**(RU) Микрофон "Микки Маус"**

**(PT) Microfone do Mickey Estrela de Rock**



1

**(EN) Diagram**

- On / Off switch
- Amplifying button
- Volume control buttons
- Applause button
- Sound effect button
- Key changer buttons
- Stop button
- Demo song button
- Battery compartment (back)
- Audio cable (included)

**(RU) Рисунок**

- Переключатель вкл./выкл.
- Кнопка усиления
- Кнопки регулировки громкости
- Кнопка аплодисментов
- Кнопка звуковых эффектов
- Кнопки изменения тональности
- Кнопка "Стоп"
- Кнопка демомелодии
- Отсек для батареек (сзади)
- Аудиокабеля (включен в комплект)

**(EN) How to play**

**To start**  
 Slide the On / Off switch to On. The microphone is ready to use.

**Amplifying button**  
 Press and hold this button for an amplifying effect when you sing or talk into the microphone.

**Volume control buttons**  
 Press the right volume button to increase the volume. Press the left volume button to decrease the volume.

**Applause button**  
 Press this button to hear applause sound effects. Press again for a different applause sound effect, there are 2 to choose from - crowd clap and crowd cheers.

**Key changer buttons**  
 Press the right key changer button to lower the key of the song. Press the left key changer button to raise the key of the song.

**Sound effect button**  
 Press and hold this button, shake the microphone for reverb sound effects.

**Demo song button**  
 Press the demo song to hear a pre-programmed melody. Press this button again to hear a different demo song.

2

**(ES) Cómo jugar**

**Para comenzar**  
 Empuja el interruptor Encender/Apagar (On/Off) hasta la posición Encender (On). El micrófono ya puede ser utilizado.

**Botón del amplificador**  
 Pulsa y mantén pulsado este botón para añadir un efecto de amplificador al cantar o hablar con el micrófono.

**Botones de control del volumen**  
 Pulsa el botón derecho del volumen para incrementar el volumen. Pulsa el botón izquierdo del volumen para disminuir el volumen.

**Botón de aplauso**  
 Pulsa este botón para escuchar el efecto sonoro de aplauso. Púlsalo de nuevo para escuchar un efecto sonoro diferente, existen dos opciones posibles— aplauso del público o ovación del público.

**Botones de cambio de tono**  
 Pulsa el botón derecho de cambio de tono para bajar el tono de la canción. Pulsa el botón izquierdo de cambio de tono para subir el tono de la canción.

**Botón de efectos sonoros**  
 Pulsa y mantén pulsado este botón, agita el micrófono para disfrutar de efectos sonoros de reverberación.

**Botón de canción de demostración**  
 Pulsa el botón de canción de demostración para escuchar una melodía programada. Pulsa este botón de nuevo y escucharás una canción de demostración diferente.

**(RU) Как играть**

**Как начать**  
 Передвинуть переключатель вкл./выкл. в положение "Вкл.". Микрофон готов к использованию.

**Кнопка усиления**  
 Нажать и удерживать данную кнопку для усиления эффекта во время пения или произнесения речи в микрофон.

**Кнопки регулировки громкости**  
 Нажать правую кнопку регулировки громкости для увеличения громкости. Нажать левую кнопку регулировки громкости для уменьшения громкости.

**Кнопка аплодисментов**  
 Нажать эту кнопку для воспроизведения звуковых эффектов аплодисментов. Нажать еще раз для воспроизведения другого звукового эффекта аплодисментов; предусмотрено 2 вида на выбор: хлопки и овации.

**Кнопки изменения тональности**  
 Нажать правую кнопку изменения тональности для понижения тональности песни. Нажать левую кнопку изменения тональности для повышения тональности песни.

**Кнопка звуковых эффектов**  
 Нажать и удерживать эту кнопку, потрясти микрофон для реверберации звуковых эффектов.

**Кнопка демомелодии**  
 Нажмите кнопку демомелодии для прослушивания предварительно запрограммированной мелодии. Нажмите эту кнопку снова для прослушивания другой демомелодии.

3

**(PT) Como brincar**

**Para começar**  
 Deslize o botão liga/desliga para Liga. O microfone está pronto.

**Botão amplificador**  
 Prima e mantenha este botão premido para obter um efeito amplificador quando canta ou fala ao microfone.

**Botões de controlo do volume**  
 Prima o botão de volume do lado direito para aumentar o volume. Prima o botão de volume do lado esquerdo para diminuir o volume.

**Botão de aplausos**  
 Prima este botão para ouvir um efeito sonoro de aplausos. Prima de novo para obter um efeito sonoro de aplauso diferente. Pode escolher 2, palmas ou vivas de uma multidão.

**Botões de mudança de nota**  
 Prima o botão de mudança de nota do lado direito para ouvir a canção numa nota mais grave. Prima o botão de mudança de nota do lado esquerdo para ouvir a canção numa nota mais aguda.

**Botão de efeitos sonoros**  
 Prima e segure este botão e sacuda o microfone para efeitos sonoros melódicos.

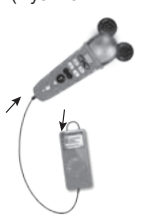
**Botão de canção de demonstração**  
 Prima o botão de canção de demonstração para ouvir uma melodia pré-programada. Prima de novo este botão para ouvir uma música de demonstração diferente.

**(EN) How to connect the music player to the microphone**  
 Connect the music player to the microphone with the audio cable (included). Use the music player as per normal, choosing the preferred song / album. The microphone can be played while the music player is operating.  
 NB: Suitable for use with the music player (music player not included).

**(ES) Cómo conectar el reproductor musical al micrófono**  
 Conecte el reproductor musical al micrófono con el cable audio (incluido). Utilice el reproductor musical de modo normal, seleccionando la canción/el álbum preferido. Podrá utilizar el micrófono mientras el reproductor musical está funcionando.  
 NB: Adecuado para utilizar con el reproductor musical (reproductor musical no incluido).

**(RU) Как подключить музыкальный плеер к микрофону**  
 Подключить музыкальный плеер к микрофону при помощи аудиокабеля (включен в комплект). Использовать музыкальный плеер в обычном режиме, выбрав любимую песню / альбом. Воспроизведение с микрофона возможно лишь при включенном музыкальном плеере.  
 Прим.: Подходит для использования с музыкальным плеером (музыкальный плеер не входит в комплект).

**(PT) Como ligar o leitor musical ao microfone**  
 Ligue o leitor musical ao microfone com o cabo de áudio (incluído). Use o leitor musical normalmente, escolhendo a música/álbum preferido. O microfone pode ser utilizado enquanto o leitor musical estiver a funcionar.  
 Atenção: Adequado para usar com o leitor musical (leitor musical não incluído).



4

**(EN) Battery installation**

- Make sure the toy is switched OFF (if applicable).
- Use a screwdriver to open the battery cover located at the back of the toy.
- Install the required batteries according to the diagram inside the battery compartment. Alkaline batteries are recommended.
- Replace and secure the battery cover.
- Batteries must be installed and replaced by an adult.


**Battery notice**

- The use of rechargeable batteries is not recommended.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon zinc) or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted according to the correct polarity (+ and -). Incorrect insertion can damage the unit, provoke fire or cause the batteries to explode.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if removable).
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged (if removable).
- Remove used batteries or rechargeables from the toy.
- Remove batteries when the toy is not to be used for a long period of time.
- Do not throw batteries into a fire.
- Do not attempt to open ordinary or rechargeable batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Never leave button-cell batteries within reach of young children.
- Batteries are harmful if swallowed, so keep them away from young children.

**Care and maintenance**

- Keep the unit clean by wiping it with a dry cloth.
- Keep the unit out of direct sunlight and away from any direct heat source.
- If the toy suddenly stops working, the voice becomes faint or the sound seems weak, the problem may be low battery power. If this is the case, install a new set of batteries before use.

This sheet contains important information.  
 Please keep all information for future reference.

 Processing of electric and electronic equipment at the end of their service life (applicable in member countries of the European Union and other European countries operating a selective waste collection system). This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed with household waste. It must be brought to an electric and electronic waste collection point for recycling and disposal. By ensuring the appropriate disposal of this product, you also help in preventing potentially negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials helps preserve our natural resources. For further information regarding the recycling of this product, please contact your municipality, local waste disposal centre or the store where the product was purchased. During the replacement of your used batteries, we request that you follow the current regulations as to their elimination. We thank you for depositing them in a location foreseen for that purpose to ensure their elimination in a sure manner and with respect for the environment.

5